

iTeatralizAn2!

-Antología de Textos para el Teatro-

Autor:

Fidel Alberto Rodríguez Vásquez

Editado por:

FidelizArte SAC

J.V. "El Morro" Calle Octavio Paz J-30 -GAL- Tacna

1a. edición – abril 2024

Tiraje: 100 ejemplares

Biblioteca Nacional del Perú

Depósito Legal N° 2023-02834

¡TEATRALIZAN2!

-ANTOLOGÍA DE TEXTOS PARA EL TEATRO-

De: Fidel Alberto Rodríguez Vásquez



"El Caperucito Rojito" – Obra que obtuvo el 2do Lugar en el Concurso Nacional de Teatro en Huacho, en el 2009. Actuaron: Jhon Regalado, Luisa Adasme (+), Yubert Coaquira, Beatriz Castillo y Fidel Rodríguez. En la fotografía, acompañados de Reynaldo Arenas y Eduardo Valentín, ambos, parte del jurado calificador.

**TACNA-PERÚ
2024**

**A las niñas, a los niños, a mis estudiantes que
aportaron tanto a que estos y otros textos, cobraran
vida y se transformaran hasta ahora.**

SUMARIO	
CREACIÓN PROPIA	04
Romeo y Julieta	05
¿Qué... qué... ah?	08
Magicuentos	13
El cuento del color	23
El teatro para la vida	27
ADAPTACIONES	32
La tienda del cielo	33
La gallinita sembradora	35
Más vale naranja en mano...	43
Navidad no solo es	51
Los Blabladores	55
La Odisea	63



Nuestro Proyecto "Carambola", un espacio de formación y expresión de artes escénicas que marcara un antes y un después en Tacna, respecto de los zancos, los malabares, las activaciones, las animaciones; los y las clowns, entre otros. La foto es del año 2008, en uno de los muchos pasacalles en los que participamos.

CREACIÓN PROPIA



Presentación de "ReEstructuras" una performance intervencionista en el Museo del Ferrocarril de Tacna, en el año 2008. Aparecen Mayra Huarachi, Luisa Adasme (+), Edwin Botello, Joseph Haro, Carlos Vera y Grisell Barrios.

ROMEO Y JULIETA **(Versión recontra actual)**

Reportero: Sras. y Sres., damas y ajedrez... Desde Inglaterra, directamente del siglo XVI hasta el colegio (utilizar algún nombre de preferencia) han llegado dos personajes teatrales queridos y requeridos siempre... Vamos a entrevistar a... ¡Romeo y Julieta!

APARECE ROMEO CON CELULAR.

Romeo: (HABLANDO) Ya... sí... sí... Ok. Nos encontramos en ese restaurante medio misio de la esquina.

Reportero: Pero... señor... ¿Usted es Romeo?

Romeo: (BURLÓN) No... la caperucita roja... ¡Claro que soy Romeo! No ves acaso mi hermosa piel bronceada... mi larga cabellera ondeada... mis dientes perfilados y albísimos... ¡Bah! Pierdo el tiempo contigo. Me dedicaré a buscar a mi karateca... digo... a mi Julieta...

APARECE JULIETA EN EL BALCÓN.

Julieta: ¡Oh, Romeo! Romeo, dónde estás que no te veo... mi terroncito de azúcar, mi pan con chorizo, mi chupetín chupetón...

Romeo: Al fin te veo mi dulce Julieta... estás como siempre haciendo rabieta. Te he buscado por cielo, mar y tierra y por fin te he encontrado mi querubín... mi calabacita peruana, mi muñequita de trapo...

Julieta: Déjate de tanto floro barato y dime... ¿aceptaron que nos casáramos tu padre y tu madre?

Romeo: ¡Dirás tu madre! Y tu padre... porque ellos también se oponen.

Reportero: (MOLESTO) Pero sabemos que los Capuletto y los Montesco no se pueden ver ni en pintura. Lo que queremos saber es qué va a pasar ahora...

Julieta: ¿La hora? 3 en punto... ¡Ah... sí! Es la hora de huir, mi calabacín, no tenemos más remedio que escapar hasta el infinito.

Romeo: ¿Un tirito? No, Julieta... eso hace daño. Mejor hay que pensar en nuestro escape... Mas... si de huir se trata, unámonos a la muerte. ¡Bebamos de este saltapatrás preparado y volemós hasta el otro lado!

Julieta: ¡Allá voy, si no me caigo!

Romeo: No... mejor subo yo... no vaya a ser que el exceso de colesterol haga mella en mi hermoso cuerpo (SUBE POR LAS ESCALERAS).

Reportero: ¡Esto es increíble! Vamos a ser testigos del momento en que Romeo se envenena junto a Julieta... ¡Un momento! ¡Así no es la obra! La historia dice que más bien Romeo...

Julieta: (INTERRUMPIENDO) ¡Silencio! Entrometido personaje... acuérdate que con la chanchita de los profes no alcanzamos a comprar toda la utilería para la obra. Así es que nos morimos los dos y punto. (A ROMEO) ¡Oh, Romeo! ¡Te amo!

Romeo: ¡Oh, Julieta! Yo también... ¡me amo! Ahora coge tu ropa y ya sabes... arriba, abajo, al centro y adentro ¡Salud!

Julieta: ¡Salud!
BEBEN LOS DOS Y CAEN.

Reportero: Bueno... aunque han cambiado un poco la historia, hemos sido testigos de una de las más impresionantes obras de teatro de la literatura universal... desde el genio creador de William Shakespeare... desde Inglaterra... desde el siglo XVI... para nosotros.
SE LEVANTAN ROMEO Y JULIETA Y CARGAN A REPORTERO, LLEVÁNDOSELO.

TELÓN

2005/09/13



Dramatización realizada para "Caritas" y el Proyecto de Comunicación Alternativa a cargo de Ana Linares. Fidel Rodriguez, Luisa Adasme (+) y Beatriz Castillo caracterizan a "Desinformado", "Babuchas, embarazadita" y "Betitush, la médica", respectivamente.

¿QUÉ... QUÉ... AH?

APARECE NARRADOR CON FANFARRIA.

N: Hola, qué tal... Qué tal chicos, qué tal chicas... Ah y qué tal aquellos que no son ni chicos ni chicas. Yo estoy aquí porque obviamente no estoy en otro lugar... Y ustedes están aquí porque han venido a verme... digo, a ver una historia divertida. ¡Pero no quiero entretenerlos más...! Les voy a presentar a los protagonistas de hoy (SEÑALA A UN LADO) Ella era una chica linda e inteligente...

APARECE REPENTINAMENTE ELLA.

ELLA: ¡Soy la más linda, la más inteligente! (SE DA BESOS)
Mua... mua...

N: Sí, sí... (MEDIO MOLESTO) Ya entendimos... Como decía ella era una chica en la flor de la juventud... una chica...

ELLA: (INTERRUMPE) ¡Soy la más linda, la más inteligente!
Mua... mua...

N: (MOLESTO) Sí, sí... Bueno ella era una chica que aspiraba ser algo en la vida, una chica...

ELLA: (INTERRUMPE) ¡Soy la más linda...!

N: (IRACUNDO) Sí, sí... ¡la más linda, la más inteligente!
Mua... mua...

ELLA: (DISGUSTADA) ¡Hum! (VOLTEA LA CARA Y COQUETEA AL PÚBLICO)

N: (TRANQUILIZÁNDOSE) Mientras tanto él (SEÑALA OTRO LADO) Era un tipo común y silvestre, un hombre sin oficio

ni beneficio... casi un desadaptado social. Uno de esos seres que no tiene razón de ser... un tipo...

ÉL: (INTERRUMPIENDO) ¡Ya te entendieron!

N: Sorry... Bueno y como es la vida, un día se conocieron... de manera casual (JUEGO DE DOS) MÚSICA.

ÉL: Hola. My name is Bon...

ELLA: (ILUSIONADA) ¿James... Bond?

ÉL: No... Bon...ifacio

ELLA: Ah... (DESENCANTADA)

ÉL: ¿Y cuál es tu nombre?

ELLA: Yo soy... Susan Yeniffer Roxanne Marité Stuart Little Palacios del Castillo y demás yerbas...

ÉL: (ANONADADO) Ah...

ELLA: Pero todos me dicen Susy.

ÉL: Oye, quieres dar un paseo conmigo...

ELLA: (RÁPIDA) ¡SÍ! (LO COGE DEL BRAZO Y LO LLEVA).
(ÉL SE SUELTA)

N: Y como era de esperarse: allí nació... el amor.
MÚSICA. JUEGOS DE DOS.

ÉL: Querida Susy, cada vez que te veo mi corazón yo meneo y con mucha emoción hace poroponpón.

ELLA: Ah...

ÉL: Susy querida, toma este obsequio, yo sé que no es un montón pero este florilegio acompaña a mi corazón...

ELLA: Ah...

ÉL: Querida Susy, Susy querida... (LE DICE AL OÍDO)

ELLA: ¡¿Ah...?! (ÉL: GESTO)

N: Y entonces experimentaron cosas nuevas, cosas ricas, cosas... cosas Jhon Holden... prohibida para menores.
MÚSICA. JUEGO DE DOS. SALE ÉL (BIOMBO)

N: Como dije, experimentaron...

ELLA: ¡Cosas nuevas!

ÉL: (AUTOSUFICIENTE) Para ella...

N: Hasta que él le propuso ir más allá. Ustedes saben, esas cochinadas en las que piensan ellos... y ella...

ÉL: Susy...

ELLA: ¿Sí?

ÉL: ¿Te quieres casar?

ELLA: (EMOCIONADA) ¡Ya! ¿Con quién?

ÉL: ¿Cómo que con quién? ¡Conmigo!

ELLA: Ahh... Bueno.

ÉL: ¿Cómo que “ah... bueno”?

ELLA: Está bien...

ÉL: ¿Qué... qué... ah?

ELLA: (AL NARRADOR) ¡Oye... tengo que?

N: No. En el libreto solo dice...

ELLA: Entonces mi querido Bon... idéjame masticarlo!
(SALE)

N: (PROPAGANDA) Mastica tus ideas...

ÉL: Pero esto no es posible... A mí, a Bon...

N: Ya... ya... no seas patético (SALE).

ELLA: (APARECE) ¿Sabes? Me han dicho que soy linda e inteligente...

ÉL: Ah... sí... sí eres linda e inteligente...

ELLA: ¡Sólo linda! ¡Sólo inteligente! ¡Eres un bruto! ¡No sabes apreciarme! Bien me decía mi madre: no te cases con ese tipo, no vale la pena. Por qué no le hice caso...

ÉL: ¡Oye! ¡No nos hemos casado!

ELLA: Ah... sí... igual... ¡eres un bruto!

N: (APARECE) Y así siguieron las peleas. Insultos van, insultos vienen y en el camino nadie los detiene. Las cosas ya no eran igual...

ÉL: ¡Eres una histórica... digo histérica! Con ese genio no conseguirás a nadie que te aprecie, a nadie que te quiera...

ELLA: (APARECE) ¿Ah sí? Aquí tengo un amiguito (JUEGO DE DOS, ÉL ESCAPA).

ÉL: (APARECE ASUSTADO) Así que esto es lo que merezco... así me tratas después de tanto amor, después de tanto pollito a la brasa, después de...

ELLA: Ya... no la hagas larga. (DETRÁS)

ÉL: Está bien. Tanta inversión... todo echado a la basura, sí ¡A la basura!

ELLA: Sí... (SALE) ¡A la basura! (ESTÁTICOS)

N: Y así termina una historia más... un capítulo más de esta telenovela llamada "¿Qué... qué... ah?". Una historia que podría ser la suya, o la tuya... un capítulo que nuevamente nos enseña lo frágil de las relaciones... Una historia de vida, humana, televisiva... Así termina un nuevo episodio de...

ÉL Y ELLA: (DETRÁS) ¡Ya! ¡Que se hace larga la presentación!

N: Está bien (MIRA EL PÚBLICO, SE ENCOGE DE HOMBROS Y SALE SIN MAYOR DRAMA) ¡Chau...!

TELÓN



Niños jugando a crear personajes. La foto es del año 2005.

MAGICUENTOS

MÚSICA. APARECE EL LOBO EN EL BOSQUE.

NARRADOR (EN OFF)

En la versión anterior del cuento, las tres chanchitas huyeron del lobo y se refugiaron en casa de la cochinita más inteligente. El lobo tuvo que buscar a la caperucita para quitarle las chocotejas... al final apareció la mamá para hablar como loca, salvando a la abuelita de las intenciones del lobo feo.

LOBO: ¡Ya basta, narrador! No cuentes toda la historia... ¿No te das cuenta de que el público ha venido a ver la obra y no a escuchar tu voz pesada. Además eso de lobo feo nadie te lo cree...

CHANCHITAS INGRESAN HACIENDO LA COREOGRAFÍA Y CANTANDO UNA CANCIÓN DE MODA.

LOBO: Ay no... ya llegaron las pesadas de nuevo.

CHAN1: Hola, lobito... cómo estás

LOBO: Parado, qué no ves...

CHAN2: Se refiere a qué estás haciendo...

LOBO: Hablando con ustedes pues...

CHAN3: No... lobo... lo que pasa es que queremos saber qué haces en el bosque... qué hay de nuevo... y qué cuentas...

LOBO: Callaba al narrador... Los congresistas peor que nunca... y no sé contar muy bien.

CHAN1: Este lobo está pesado.

CHAN2: Sí, mejor vámonos.

CHAN3: Ya no quieres comernos...

LOBO: Sí claro, para que otra vez se escondan en esa casita de ladrillos... Además estoy a dieta: está de moda ser vegano y tengo subido el colesterol y los triglicéridos.

CHAN1: Ya, pesado, mejor vete a hacer algo mejor

CHAN 2: Sí... nosotras vamos a buscar a Hansel...

CHAN3: Sus papás están arrepentidos y preocupados...

BUSCAN ENTRE EL PÚBLICO. SACAN A UN NIÑO Y LE CANTAN EL HAPPY BIRTHDAY.

NARRADOR (EN OFF) Otra vez la misma cantaleta... ¡Que no están en una animación infantil! ¡Ustedes están en una historia de teatro y son chanchitas! ¡Dejen en paz a ese niño! Y vayan a ver si ya parió la chancha... Digo, vayan a bañarse... Digo, vayan a ver si está lloviendo afuera...

LAS CHANCHITAS ASIENTEN Y SALEN CANTANDO UNA CANCIÓN DE DESPEDIDA (SE SUGIERE "CANTANDO EL JAY JAY JIPI..."). LOBO SE HA QUEDADO PERPLEJO. AHORA VE SALIR A LAS CHANCHITAS Y ESCUCHA EL SONIDO QUE PARECIERA SE REFIERE A ÉL. APARECE BRUJA CANTANDO "LA BRUJITA".

BRUJA: Por fin te encuentro Blancanieves... pensaste que con ese traje tan ridículo me ibas a confundir... Pensaste que haciéndote a la tonta no te iba a dar muerte...

LOBO: Calma, emo loca... Tú quién eres y qué tienes en contra de mi apariencia...

BRUJA: Y hasta la voz has cambiado...

LOBO: Hum...

BRUJA: Podría transformarte en un sapo, en una rana, en un burro, en cualquier animal y aun así no te verías tan mal como te ves ahora... mascota de político misio. ¿Qué pasó con la producción de esta obra?

LOBO: ¡Es suficiente! Me cansé de soportar tanta humillación junta: primero me hacen renegar, luego me confunden con una princesa y ahora se burlan y me hacen "bulin" por mi apariencia. Se acabó... me voy a otro lado con mi música... SALE.

BRUJA: Espera, espera... sólo bromeaba... Estoy buscando a Blancanieves: la mandé a matar pero no hicieron bien el trabajo así es que vine a ofrecerle esta rica manzanita acaramelada... Princesa del mal, siempre se sale con la suya. En todos los cuentos me ha tocado ser la boba, la fea, la mala, la incomprendida... (LLORIQUEA E INTENTA COMERSE LA MANZANA, PERO SE DA CUENTA). APARECE CENICIENTA, ENTRE EL PÚBLICO.

CENICIENTA: Señoras y señores, por favor, no vayan a dejar desperdicios de comida, ni restos de golosinas ni papel higiénico o servilletas, porque me cuesta limpiar. Lamentablemente la madrastra que tengo me hace no sólo lavar, planchar, cocinar, sino también limpiar todo lo que se ensucia... así es que ya están advertidos.

BRUJA: ¿Eres tú, satanás?

CENICIENTA: Señora, soy Cenicienta, me dicen así porque el rostro se me mancha con rastros de cenizas y hollín ya que siempre estoy limpiando la chimenea, además de lavar, cocinar, planchar, pulir, encerar...

BRUJA: Sí, sí... ya escuché todo ese floro barato y realmente no me interesa. Estaba pensando en que si no querías ayudarme

CENICIENTA: ¿A limpiar? No, señora. Estoy cansada de los abusos de mi madrastra y de mis hermanastras que siempre me hacen lavar, planchar, cocinar, pulir...

BRUJA: ¡Hijita querida! ¿No querrás esta rica manzana?

CENICIENTA: ¿Una manzana? ¿Gratis? No debo limpiar, cocinar, planchar, barrer, pulir, encerar...

BRUJA: (COLOCÁNDOLE LA MANZANA CASI A LA FUERZA)
¡No tienes que hacer nada, sólo comer la manzanita y ser feliz!

CENICIENTA: ¡Gracias, señora! Hace tiempo que nadie me invita a comer nada, sólo me hacen lavar, planchar, sacudir, pulir, encerar... (CAE DESMAYADA DE GOLPE, GRACIOSAMENTE)

BRUJA: ¡Por fin!

CANCIÓN DE FROZEN "LIBRE SOY". APARECE CANTANDO, COREOGRAFÍA HASTA QUE DESCUBRE A LA BRUJA.

ELSA: Ahora verás malvada bruja, te convertiré en una estatua de hielo, luego te rayaremos, luego te echaremos en un vaso, prepararemos jarabe súper dulce y terminarás convertida en raspadilla...

BRUJA: No, mi querida friolenta, no es necesaria tanta frialdad. Además no sé qué pintas tú en este cuento...

ELSA: Como has hechizado a mi hermana Ana, ana, ana (HACE ECO, MELODRAMÁTICA) quien yace inconsciente y demacrada, con su rostro hirsuto, su cuerpo laxado, su aliento irisado, contenido y difuminado...

BRUJA: ¡Háblame en español, hijita...!

ELSA: ¡Digo que está muerta!

BRUJA: No está muerta, sólo está durmiendo... por siempre.

ELSA ALZA LOS BRAZOS, ENOJADA, LISTA A UTILIZAR ALGÚN TIPO DE PODER CUANDO APARECE BLANCANIEVES.

BLANCA: (DESDE LEJOS) ¡Enanos, enanos, dónde están! Ah... aquí están, chicos. Pero sí que están raros... ¡Oigan, ustedes no son los enanos! ¿Y quién es esa chica que está dormida? ¿Estuvieron bebiendo?

ELSA: Por supuesto que no somos los enanos. Yo soy Elsa y ella es...

BRUJA: Yo soy la viejecita vendedora de manzanas y vine a ofrecerte... (AL PÚBLICO) ¡Caramba! Ya no tengo manzana para darle. Bueno, vine a traerte un regalito... espérame que ya vuelvo. (SALE)

BLANCA: Y entonces tú eres Elsa y quien está durmiendo es...

MÚSICA DE LA CANCIÓN. APARECE LA BESTIA EN BICICLETA. SE BAJA, VE A CENICIENTA DURMIENDO, LE DA UN BESO Y SE VA.

BLANCA Y ELSA: ¿Qué fue eso?

CENICIENTA: Ay, mi cabeza... ¿Qué pasó? Quiénes son ustedes... Por qué estoy toda baboseada...

ELSA: Debe ser porque dormiste de costado... no respiraste bien, estuviste con la boca abierta y te baboseaste toda...

BLANCA: No... debe ser porque ese señor tan feo y raro le dio un beso...

CENICIENTA: (ENOJADA) ¡Un beso! ¡Quién se atrevió a darme un beso! ¡Un beso! Yo no quiero besos... Bueno, en realidad sí me gustaría unos besitos pero me los tiene que dar un príncipe que vaya a heredar un trono para que de esa forma yo ya no tenga que seguir haciéndole caso a la madrastra y no tener que limpiar, cocinar, barrer, lavar, planchar, pulir, encerar... (SALE LLORIQUEANDO Y HACIENDO BERRINCHE).

BLANCA: Creo que se volvió loca...

ELSA: Esa no era mi hermana Ana...

LOBO: APARECE CANSADO. Chicas, chicas... Y entonces ¿se fue la bruja abusiva?

ELSA: ¡Atrás! Yo te defiendo del abominable hombre de las nieves...

LOBO: ¡Otra loca! Yo no soy el hombre de las nieves...

BLANCA: (ASUSTADA) ¿Eres el príncipe?

LOBO: Ya quisiera yo... ¡No! Yo soy el lobo del cuento de la Caperucita o bueno, puede ser también de los tres chanchitos o bueno...

ELSA: Ya, ya... ¿Y qué haces acá?

LOBO: Lo que quiero saber es qué hacen ustedes acá...

APARECE LA BRUJA DE NUEVO, OFRECIENDO MANZANITAS...

BRUJA: Manzanas, lleve sus ricas manzanas... (A BLANCANIEVES) Hijita, come una manzanita rica...

LOBO: Obviamente no lo vas a hacer porque ya sabes lo que pasó...

BLANCA: (RÁPIDAMENTE COGE LA MANZANA Y LE DA UN MORDISCO) Gracias... (CAE O BUSCA CAER DESMAYADA EN ALGÚN LUGAR).

LOBO: ¡Otra vez! Ahora tendré que salir a buscar al príncipe del cuento... (SALE)

ELSA: ¡Espérate! No te vayas, hombre de las nieves... digo, lobo...

LOBO: ¿Tú qué quieres?

ELSA: Parece que tú eres el más cuerdo de todos... ¿Me llevarías a buscar a mi hermana Ana?

LOBO: Quien lo diría: yo el más cuerdo de todos... Bueno, vamos por allí, a lo mejor encuentras a tu hermana y si no, igual, algo encontrarás... SALEN LOS DOS.

BRUJA: Y ahora sí... (SE QUITA EL CHAL) Por fin seré la reina bella por siempre y para siempre... Ya nada, ni nadie impedirán que reine sin reglas. (AL PÚBLICO) Y ustedes serán mis esclavos...

MÚSICA DE MOANA. APARECE ÉSTA CANTANDO Y SE DIRIGE A LA BRUJA.

MOANA: ¿Eres tú, Gramma Tala, eres tú abuela?

BRUJA: ¡Abuela! ¿Estás loca, chica con problemas de vestuario? No soy abuela de ti ni de nadie... ¡Apenas si rozo los treinta!

MOANA: Pues no puedes ser Maui porque lo conozco muy bien... Así es que sólo puedes ser uno de los monstruos marinos que codician el corazón de nuestra diosa ¡Eres Te Ka! Tendré que pedirle a mi amigo el océano que me ayude a acabar contigo... ¡Maui! ¡Maui! ¿Dónde estás?

BRUJA: Deja de gritar como loca y explícame de qué hablas...

MOANA: ¡No hay nada que explicar! COGE UNA LANZA Y SE DIRIGE HACIA LA BRUJA HACIENDO QUE RETROCEDA Y EMPIECE A SALIR.

BRUJA: Cálmate, niña loca...

MOANA: ¡Atrás Te Ka! ¡Atrás monstruo maligno! SALEN AMBAS.

APARECEN LAS TRES CHANCHITAS, CANTANDO UNA CANCIÓN (UNA RONDA). DESCUBREN A BLANCANIEVES.

CHAN1: Ay, otra vez nos dejaron un bulto...

CHAN2: No es un bulto, es una persona...

CHAN3: De repente está borracha...

CHAN1: Hay que echarle agua para que se despierte

CHAN2: Sí... agua para que despierte...

CHAN3: (FUE A TRAER EL AGUA) ¡Levántate, floja!

BLANCA: ¡Ay! ¿Qué pasó? ¿Dónde estoy? ¿Enanitos? ¡No! ¡Ustedes no son los enanos! ¡Seguro me quieren asaltar o algo así! ¡Auxilio! ¡Socorro! SALE CORRIENDO, PIDIENDO AUXILIO.

CHAN1: Esa chica estaba loca...

CHAN2: Por eso niños, no deben beber alcohol...

CHAN3: Ni consumir drogas...

INGRESA EL LOBO, EN BICICLETA.

LOBO: ¿Qué pasa? ¿Qué sucede? ¿Qué pasó con la princesa que dormía... ¡Ay, no! Otra vez las chanchitas pesadas...

CHAN1: Lobito, qué bien te ves en esa bici...

CHAN2: Nos das una vueltecita...

CHAN3: Sí, llévanos a pasear un rato...

LOBO: No, lo que pasa es que la bici me la prestó uno que estaba más feo que yo y como escuché gritos, pensé que podría ver qué pasaba y...

CHAN1: No seas malito... un paseíto pe'...

CHAN2: Si nosotros no pesamos casi nada...

CHAN3: De paso te mostramos un restaurante vegetariano...

SE VAN ACERCANDO AL LOBO Y ÉSTE EMPIEZA A AVANZAR CON LA BICICLETA Y SE VA ALEJANDO. ELLAS LO SIGUEN, CORRIENDO.

LOBO: No, mejor pongo primera y arranco...

CHAN1: ¡No seas pesado, lobo!

CHAN2: Llévanos a pasear, estamos cansadas...

CHAN3: Lobo, lobo... ¡No te vas a escapar! SALEN TODOS.

NARRADOR: Y así termina esta historia plagada de situaciones raras. Las chanchitas estaban en mejor forma que el lobo, pero el lobo tenía la bicicleta de la Bestia, quien se había ido a un baile, con Bella, con quien después empezó a salir, olvidando su triste historia... Y en fin, selecto y culto público, les pedimos que lean más cuentos a sus hijos, para que así sepan que lo que vieron, sólo es parte del teatro, de la imaginación y del juego... Porque en el teatro... todo puede suceder... Y chupetín, chupeteado, este cuento se ha terminado.

TELÓN

EL CUENTO DEL COLOR

DOS NIÑOS (PUEDEN SER NIÑAS O NIÑO Y NIÑA) APARECEN JUGANDO CON UNA PELOTA. (SE SUGIERE QUE NO HAYA TEXTO, EXCEPTO EL QUE LOS MISMOS NIÑOS IMPROVISEN JUGANDO "DE VERDAD") SE DETIENEN.

NIÑO1: Ya me aburrí de jugar...

NIÑO2: Vamos a ver la TV.

NIÑO1: No... vamos a jugar play.

NIÑO2: No, mejor vamos a pedirle a mi abuelito que nos cuente una historia antigua.

NIÑO1: ¡Sí! Tu abuelito cuenta historias bien bonitas...

SALEN LOS NIÑOS A OTRO ESPACIO, EN DONDE SE ENCUENTRA YA EL ABUELITO, CARACTERIZADO, LEYENDO UN DIARIO.

NIÑO2: ¡Abuelito, abuelito! Cuéntanos un cuento...

NIÑO1: ¡Sí, sí! Cuéntenos un cuento...

ABUELITO: Bueno, chiquitines, les voy a contar un cuento de risas, color y alegría.

LOS NIÑOS DE SIENTAN MIENTRAS COMENTAN.

NIÑO2: ¡Qué bonito!

ABUELITO: Y lo más bonito es que es un cuento histórico.

NIÑO1: ¿Un cuento qué?

ABUELITO: Mejor escuchen: ésta es la historia del carnaval en Tacna: éste empezaba con la entrada del Ño Carnavalón, por el barrio Alto Lima; luego se coronaba a la Reina, en nuestro hermoso Teatro Municipal. Había fiestas en "El Pampón"...

EMPIEZA A SONAR LA MÚSICA E INGRESAN SEÑORAS (MAMÁS) Y SEÑORES (NIÑOS) BAILANDO. DE AQUÍ EN ADELANTE, SERÍA BUENO QUE LA NARRACIÓN FUERA GRABADA, MIENTRAS LAS IMÁGENES SE VAN MOSTRANDO CON LAS ACTUACIONES.

"EL PAMPÓN QUEDABA DONDE QUEDA AHORA EL COLEGIO MERCEDES INDACOCHEA, PERO HABÍAN OTROS SITIOS TAMBIÉN DONDE SE HACÍAN FIESTAS. EN ESOS TRES DÍAS, APARECÍAN POR AQUÍ Y POR ALLÁ JÓVENES EN CAMIONETAS QUE LANZABAN AGUA A LOS TRANSEÚNTES, MOJÁNDOLOS Y REFRESCÁNDOLOS. EN LAS NOCHES, EN LA PLAZA DE ARMAS SE JUGABA CON CHISGUETE Y LOS HOMBRES ECHABAN "AMOR DE PIERROT" Y LAS MUJERES "AMOR DE COLOMBINA" QUE ERAN UNOS POLVOS PERFUMADOS.

EN EL TEATRO Y EN LAS FIESTAS ERA COMÚN QUE LOS CHICOS LANZARAN SERPENTINAS CON "CONVERSAS DE AMOR", ES DECIR, CON MENSAJES ROMÁNTICOS IMPRESOS, A LA CHICA ELEGIDA O A LA CHICA QUE LES GUSTABA. EL CARNAVAL EN TACNA TERMINABA EN EL BARRIO CALLAO. ERA MUY DIVERTIDO, PORQUE SE PASEABA A ÑO CARNAVALÓN, EN UN ATAÚD, SEGUIDO O ACOMPAÑADO DE SU VIUDA, UNA "MUJER" PÍCARA QUE IBA LLORANDO, QUEJÁNDOSE Y A LA PAR COQUETEANDO CON EL PÚBLICO. ME ACUERDO QUE POR AÑOS, LA VIUDA FUE EL "COLORAO" ZAVALA. ANTES DE CREMAR AL ÑO CARNAVALÓN, SE LEÍA SU TESTAMENTO, QUE ERA FREGADO PERO CON HUMOR, PORQUE DEJABA LA HERENCIA A LAS AUTORIDADES Y SE NOMBRABA A

MUCHOS TACNEÑOS DE MANERA IRÓNICA, SARCÁSTICA Y GRACIOSA... AH, QUÉ LINDOS RECUERDOS LOS DE ESOS CARNAVALES. YO APLAUDÍA MUCHO LAS HERENCIAS A LAS AUTORIDADES Y HASTA RECUERDO HABERLE LANZADO PIROPOS A LA VIUDA... JE, JE.”.

DURANTE TODA LA NARRACIÓN, SE HAN IDO PASANDO CUADROS ALUSIVOS A ÉSTA, ACOMPAÑADOS DE MÚSICA O SONIDOS ALUSIVOS: ESCENA DE LA PLAZA DE ARMAS, ESCENA DEL PASEO DE LA VIUDA. DESAPARECEN LAS IMÁGENES AL FINALIZAR LA NARRACIÓN.

EL ABUELITO APARECE SEMIDORMIDO, SONRIENTE.

NIÑO2: ¡Abuelito! Te estás quedando dormido

ABUELITO: Sólo recordaba, chiquitín...

NIÑO1: ¿Y eso pasaba de verdad?

ABUELITO: Sí, por eso les dije que era un cuento histórico...

NIÑO2: Qué bonito, abuelito... ¿Nos cuentas otro?

ABUELITO: Bueno... Pero este cuento tiene mucha arena y mucho agua...

NIÑO1: ¿Más agua que en esos carnavales?

ABUELITO: Sí, más agua, porque este cuento es de la Boca del Río.

NIÑO2: ¡Eso es una playa!

ABUELITO: Sí... la playa de Tacna, la playa de trajes a rayas y de tardes de fiesta...

SALEN PERSONAJES VESTIDOS CON TRAJES A RAYAS, JUGANDO, ANTIGUOS, CONGELAN LA ESCENA.

TELÓN

* El cuento narrado se basa en un artículo publicado por Freddy Gambetta.



Algunos de nuestros talleres de zancos y malabares desarrollados con niños, niñas, adolescentes y jóvenes en el distrito "Gregorio Albarracín Lanchipa", en el año 2012.

EL TEATRO PARA LA VIDA

NIÑAS JUGANDO, DIVERTIDAS, A SALTAR LA SOGA. RÍEN MIENTRAS CANTAN. (CANCIÓN DE LA SOGA). APARECE NIÑA1, MOLESTA, CON UN TELEVISOR ENTRE BRAZOS.

NIÑA1: No puede ser. Encima que se malogra mi tele, mi mamá me manda llevarla donde el señor que arregla. (OBSERVA A LAS OTRAS) ¿Y esas locas? Qué hacen con la sogá... (MIRA AL PÚBLICO, SE ENCOGE DE HOMBROS Y VA A PASAR IGNORANDO)

NIÑA2: Hey... ¿No quieres venir a jugar con nosotras?

NIÑA1: ¿Me hablas a mí?

NIÑA3: No, al señor gordo que está a tu lado.

TODAS RÍEN. NIÑA1 SE MOLESTA UN POCO.

NIÑA1: No, gracias. No me gusta ese juego. Además tengo que llevar mi tele a arreglar, sino, no voy a poder divertirme.

NIÑA4: ¿Solo te diviertes mirando la tele?

NIÑA3: Nunca te hemos visto jugar por aquí.

NIÑA2: ¿No haces otra cosa más divertida?

NIÑA1: Sí. Veo tele, mis programas concurso, mis programas de notas de la farándula, hago mis tareas, ordeno mi cuarto, como, duermo...

NIÑA4: Ja, ja, ja. Eso hacemos todas. Digo si no tienes otra forma de divertirte o relajarte que no sea mirar tele...

NIÑA3: Nosotras siempre jugamos a la sogá, a ligas, la píapía (la chapada) y a veces hasta fulbito...

NIÑA2: A veces también vamos al Museo a ver o a las exposiciones de esas pinturas raras que dan risa o cuando se presentan obras de teatro.

NIÑA4: Las obras de teatro son chéveres.

NIÑA3: Hay de todo, te ríes, te pones triste.

NIÑA2: Y algunas hasta son gratis y del extranjero.

NIÑA1: A mí no me gustan esas cosas, y menos el teatro.

NIÑA4: ¿Has ido a ver alguna obra?

NIÑA1: No.

NIÑA3: ¿Y cómo sabes que no te gusta?

NIÑA1: No me llama la atención.

NIÑA2: (VE SU RELOJ) Ahora hay una presentación, el ingreso es libre. Si quieres vamos para que veas.

NIÑA1: Tengo que llevar a arreglar mi tele...

TODAS: ¡La tele! (LE QUITAN LA TV, LA SACAN DEL ESCENARIO, REGRESAN, COGEN A LA NIÑA1 Y SE COLOCAN ENTRE EL PÚBLICO, PARA OBSERVAR).
INGRESA SIMBAD, COMIENDO UNA FRUTA, SE SIENTA, DISTRAÍDO Y APARECE LA CARGADORA, QUIEN INGRESA Y SE DETIENE A DESCANSAR.

CARGADORA: Qué triste es mi vida... trabajar y trabajar, para qué, para nada. Al final, sigo siendo pobre, mientras otros, siguen siendo ricos. SALE.

SIMBAD: Esta joven es muy quejona... la invitaré mañana a mi casa, para contarle mis historias.

EFECTO DE QUE PASA LA NOCHE Y LLEGA UN NUEVO DÍA.

SIMBAD: Adelante, amiga. Toma asiento. Yo soy Simbad, el marino. Voy a contarte cómo llegué a ganar mi fortuna, que verás, no me ha llovido del cielo: Siendo muy joven me embarqué con unos comerciantes hacia países lejanos; desembarcamos en una isla que resultó ser una enorme ballena; ésta, asustada, nos lanzó al agua y yo fui el único que se pudo salvar. Luego de un tiempo volví a zarpar. Al llegar a otra isla me quedé dormido y, al despertar, el barco se había marchado. Llegué hasta un profundo valle sembrado de diamantes y serpientes gigantescas. Llené un saco con todas las joyas que pude, me até un trozo de carne a la espalda y esperé a que un águila me llevara hasta su nido sacándome así de este horrendo lugar. Pero veo que se hace tarde para ti, así es que toma estas 100 monedas y regresa mañana, para continuar narrándote mis aventuras.

CARGADORA: Gracias, señor. Es usted muy generoso. Mañana estaré nuevamente aquí para continuar oyendo sus historias.

EFECTO DE QUE PASA LA NOCHE Y LLEGA UN NUEVO DÍA.

SIMBAD: Con mi fortuna pude quedarme aquí, pero volví a navegar. Encallamos en una isla de pigmeos; quienes nos entregaron al gigante con un solo ojo que comía carne humana. Más tarde, aprovechando la noche, le clavamos

una estaca en su único ojo y huimos de la isla volviendo a Bagdad. En otra ocasión, naufragamos en una isla de caníbales. Cautivé a la hija del rey casándome con ella; pero poco después murió, ordenándome el rey que debía ser enterrado con mi mujer y mis bienes. Por suerte, pude huir y regresé a Bagdad cargado de joyas. Bueno, estoy cansado, amiga, así es que toma estas 100 monedas y te espero mañana para que continúes escuchando.

CARGADORA: Muchas gracias, señor.

EFECTO DE QUE PASA LA NOCHE Y LLEGA UN NUEVO DÍA.

SIMBAD: Luego de mucho, me vendieron como esclavo a un traficante de marfil. Yo cazaba elefantes y un día, huyendo de uno, trepé a un árbol pero el animal lo sacudió tanto que fui a caer en su lomo, llevándome hasta su cementerio. ¡Era una mina de marfil! Fui donde mi amo y se lo conté todo. En gratitud me dejó libre, regalándome valiosos tesoros. Volví y dejé de viajar. ¿Lo ves?, sufrí mucho, viajé, experimenté, me arriesgué y trabajé mucho, pero ahora gozo de mis bienes.

CARGADORA: Lamento mucho haberme quejado de mi suerte. A partir de ahora voy a trabajar más, esforzarme, cumplir mis sueños y vivir las aventuras que me tiene preparada la vida.

SIMBAD: Pues como aprendiste la lección, te invito a que vivas conmigo, como mi invitada especial... así te seguiré contando mis aventuras y quien sabe, algún día puedas vivir una de ellas en carne propia.

CARGADORA: Muchas gracias. Acepto encantada, pero no dejaré de trabajar para pagarle algún día lo que hace usted por mí.

LOS PERSONAJES AGRADECEN AL PÚBLICO Y SE RETIRAN. LAS NIÑAS SUBEN AL ESCENARIO Y CONTINUÁN CONVERSANDO.

NIÑA4: ¿Qué te pareció la obra?

NIÑA3: Estaba divertida, ¿verdad?

NIÑA2: Y estoy segura que algo aprendiste.

NIÑA1: Tienen razón, nunca había visto una obra de teatro y me gustó mucho.

NIÑA4: Si quieres te avisamos cuando haya otra presentación...

NIÑA3: O cuando vayamos a ver una exposición o escuchar música o al cine...

NIÑA2: Y si quieres puedes venir a jugar con nosotras...

NIÑA1: Muchas gracias, ahora me voy a mi casa, mi mamá se puede preocupar...

NIÑA4: ¿Y tu tele?

NIÑA3: ¿Ya no la vas a arreglar?

NIÑA2: ¿Luego regresarás por ella?

NIÑA1: Sí, no, sí. Le diré a mi mamá que el señor no estaba...(SALE)

LAS DEMÁS NIÑAS LA VEN RETIRARSE, SE MIRAN ENTRE ELLAS, EMPIEZAN A DISCUTIR Y SALEN CORRIENDO.

TELÓN

ADAPTACIONES



Activación con personajes teatrales, para fomentar el buen trato al turista. Los personajes son: "Turista", "Policía Municipal", "Ratera" y "Taxista" representados por Belky Roque, Javier Cáceres, Luisa Adasme (+) y Carlos Vera, respectivamente.

LA TIENDA DEL CIELO

Narradora: Para esta Navidad debo adornar mi arbolito, así es que me acercaré a la Tienda del Cielo y compraré todo lo que necesito.

¡Ajá! Aquí está... vaya, qué interesante, aquí está el AMOR...

Amor: Soy el amor... escuchan mi nombre en las palabras que otras personas nos dicen: "cuídate", "eres importante para mí"... "te extraño"... pero recordemos que si amamos a alguien hay que decírselo.

Narradora: En la misma fila veo a la FELICIDAD...

Felicidad: Ser feliz no es carecer de problemas, sino conseguir que los problemas no anulen la alegría y serenidad, base del alma. Además, no soy otra cosa que la capacidad de disfrutar lo que se tiene.

Narradora: ¡Caramba! No hay que olvidar ser grato...

Gratitud: Soy la gratitud, yo creo la delicadeza y la sensibilidad para valorar todo lo bueno que nos sucede. Represento una de las mejores cualidades del ser humano.
SALE ALEGRÍA

Alegría: Soy la alegría, el gozo del espíritu, el regocijo del hombre al contemplar lo hermoso de la vida... soy las alas para los grandes hechos y represento lo bello del vivir.

Narradora: Creo que eso es suficiente... ¡ah!, no, perdón...

Perdón: Sí, aquí estoy. Soy la palabra mágica con que se inicia el amor, soy la tranquilidad del alma al saber disculpar aquellos errores que como humanos se comete...

Narradora: ¡Qué interesante! Aunque también quiero creer...

Fe: Usted me necesita. Fe es mi nombre y yo hago que todo sea posible. Soy el convencimiento, la confianza, el pilar en que el hombre se apoya para realizar y emprender grandes tareas...

Narradora: Ya tengo casi todo lo que necesito... ah, aquí está la SALVACIÓN, que la ofrecen gratis, así que tomaré bastante para mí y para los demás. (SE DIRIGE AL CAJERO) ¡Caramba! Olvidaba la ORACIÓN, la compro ya que cuando salga sé que voy a usarla. (LLEGA AL CAJERO Y SACA BILLETERA, ÉL SONRÍE)

Cajero: Lleve sus regalos donde vaya y compártalos con todos... Por la deuda no se preocupe porque Jesús ya la pagó hace mucho tiempo.

Todos: Que el espíritu de esta Navidad nos permita abrir las puertas de nuestros corazones para que se saturen de todos estos regalos que Jesús nos da y que nos permita vivir en su gracia.

TELÓN



Niños y niñas aprendiendo sus textos, en el año 2008.

LA GALLINITA SEMBRADORA

APARECE GATO BAILANDO.

Gato: Hola niños, hola niñas, hola papás, hola mamás... como verán yo... soy un gato... un gato lindo, claro está... y ¿qué es lo que hacen los gatos? (RESPUESTA DEL PÚBLICO) Y ronronean... y comen pescado, pero la mayor parte del tiempo duermen, así es que yo, con su permiso, voy a dormir. (SE ECHA A DORMIR).

Coneja: ¡Miren a este gato! Siempre tan dormilón, donde sea se duerme... ve un lugar tranquilo y se duerme, ve un lugar no tan tranquilo y se duerme (SE ACERCA) Ay... pero qué bonito que duerme... escuchen cómo ronronea, si hasta antoja dormir un ratito. Bueno, la verdad es que he estado trabajando bastante y no me vendría mal un sueñito. Sí, creo que voy a dormir un poquito (SE ACUESTA). Aquí estará bien... (DUERME).

APARECE GALLINA CANTANDO

Gallina: ¡Vaya... qué animalitos flojos! Siempre durmiendo, siempre descansando, deberían trabajar, hacer algo bueno por la vida... hay tantas cosas por hacer, no entiendo. Bueno, yo voy barriendo un poquito este lugar (CANTA Y DE PRONTO DESCUBRE ALGO) Pero ¿qué es esto? ¡Ay... miren, chicos! Me encontré un maicito... ¡Encontré un maicito! (GRITA, ASUSTA A GATO Y CONEJA).

Gato: ¡Temblor! ¡Temblor!

Coneja: ¡Auxilio! ¡Incendio, incendio! (SALTA SOBRE EL GATO)

Gato: Amiga conejita, por favor, hay niños viéndonos...

Coneja: ¡Incendio! ¡Incendio!
ENTRA PATA BAILANDO

Coneja: ¡Incendio! ¡Incendio!

Pata: ¿Qué, qué? ¿Dónde es el incendio? ¡Bomberos, bomberos! ¡Llaman a los bomberos! ¡Cuac! (VE A TODOS LADOS) ¿Oigan, donde está el fuego? ¿Cuál incendio?

Gallina: Es lo que yo digo... ¿cuál incendio amiga conejita?

Coneja: ¿Usted no gritó "incendito... incendito"?

Gato: Yo escuché "temblorcito... temblorcito"

Pata: (AL PÚBLICO) Estos dos están "loquitos... loquitos"

Gallina: No... amiguitos, yo dije "maicito... maicito"

Coneja: ¿Y eso qué quiere decir?

Gato: Sí... sí... qué... qué

Pata: Sí... ¿qué es eso de maicito?

Gallina: Es que, barriendo por aquí, me encontré iun maicito!

Gato: ¡Y tanto alboroto por un maíz!

Pata: Usted amiga gallina es muy alborotadora... desde hace tiempo trabaja y trabaja y no deja descansar tranquilos a los niños y mucho menos a nosotros, los animalitos menos alborotadores...

Gato y coneja: ¡Sí... sí!

Gallina: Pero amigos, este maicito lo podemos sembrar... luego crecerá y tendremos mazorcas de maíz; luego cosecharemos y podremos hacer cosas ricas como un tamalito o humitas o un sabroso pastel de choclo...

Los 3: ¡No es mala idea!

Gallina: ¡Claro que no es mala! Ahora, ¿qué les parece si me ayudan a sembrar este maíz?

Los 3: ¿Sembrar? Eso quiere decir... ¿Trabajar?

Gallinas: ¡Sí! ¿Sembramos el maíz?

Los 3: ¡No! ¡Trabajar no!

SE ALEJAN, GALLINA SE ACERCA A PATA, ESTA CANTA Y SALE; LUEGO A GATO Y A CONEJITA. GALLINA SOLA, CANTA, SIEMBRA MAÍZ, SALE. APARECE GATO (LUEGO GALLINA RIEGA PLANTITA)

Gato: Esa gallina es medio loca (AL PÚBLICO) Se pasa la vida trabajando, yo no sé para qué trabaja tanto, ahora se le dio por sembrar ese maíz. Yo prefiero descansar, así es que ahora mismo me daré un sueñito (BOSTEZA, SE ACUESTA)

CRECE PLANTA, APARECE GALLINA.

Gallina: ¡Mi maicito! Miren cómo ha crecido mi maicito (GRITA) ¡Ahora es toda una plantita! ¡Una plantita grande y bonita!

Gato: (LEVÁNTÁNDOSE ASUSTADO) ¡Olita! ¡Cuál olita! ¿Se sale el mar?

Pata y coneja: (ENTRANDO ALBOROTADAS) ¡Maremoto!
¡Maremoto! (CORREN-JUEGO)

Gallina: ¡Calma amiguitos! Solo dije que mi maicito es ahora una planta grande y bonita.

Pata y coneja: (ENOJADAS) ¡Usted siempre tan alborotadora!

Gato: ¡Sí, vecina gallina! Usted no nos deja descansar tranquilamente... ¡Tanto que nos cuesta descansar!

Gallina: (ACERCÁNDOSE A LA PLANTA) ¡Y miren! ¡Mi plantita tiene unos choclazos grandotototes! ¿Me ayudan a cosechar?

Gato: ¿Cosechar? ¿Qué es eso?

Pata: (SABIONDA) "Cosechar es recolectar frutos y otros productos de la tierra cultivada"

Gato y coneja: ¡Vaya... cuánto conocimiento! (PATA ORGULLOSA)

Gallina: ¡Sí! Entonces... ¿Me ayudan a cosechar los choclotes de mi plantita?

Todos: ¡No!

GALLINA SE ACERCA A PATA, ESTA CANTA Y SALE; LUEGO A CONEJA; LUEGO A GATO... GALLINA SOLA RECOGE LOS CHOCLOS Y SALE. ENTRA CONEJA.

Coneja: La verdad es que esta gallina está loca. Miren que hacer tanto escándalo por un maíz que se encontró, luego pedirnos que le ayudemos a sembrar el maíz y después a

cosechar esos choclos... ¡Habrás visto tal falta de consideración! ¡Pedirnos que trabajemos! ¡De solo pensarlo, me canso!

EN OFF CANTANDO GALLINA Y VA ENTRANDO

Coneja: (AL PÚBLICO) Allá viene otra vez la trabajadora...

Gallina: ¿Cómo está amiga coneja? Oiga qué bueno que la encuentro ¿Sabe que se me ha ocurrido una idea?

Coneja: ¿Ah sí? ¿Y de qué se trata ahora?

Gallina: ¿Qué le parece si con los choclotes que coseché hacemos un rico pastel de choclo?

Coneja: ¡Es una buena idea!

Gallina: Entonces... ¿Me ayuda a preparar el pastel?

Coneja: ¡Ah... no! Yo para la cocina soy malísima. Además... (ENTRA LA PATA BAILANDO). ¡Mire! ¡Allá viene la Pata! (LLAMANDO) ¡Amiga Pata! La gallina la está buscando (SALE SILENCIOSA)

Pata: ¿Qué se le ofrece, amiga gallina?

Gallina: Le decía a conejita que por qué no preparábamos un pastel de choclo, con los choclotes que coseché...

Pata: Dijo... ¿preparamos?

Gallina: Sí...

Pata: ¡Ah... no! Lo siento amiga gallina, pero se me rompen las uñas y no, no (CANTA)

Gallina: Pero mira... tú eres mi pata...
ENTRA GATO CANTANDO Y BAILANDO.

Gato: ¿Qué pasa... por qué tanto alboroto?

Pata: Aquí la amiga gallina que quiere comentarte algo...
(SALE SILENCIOSA)

Gato: Sí, gallina ¿Qué se le ofrece?

Gallina: Bueno, resulta que pensé hacer un pastel de choclo...

Gato: (GOLOSO) ¡Guau! Digo... ¡Miau! ¡Pastel de choclo!
¡Qué rico!

Gallina: Sí... Y pensé que usted podría ayudarme a prepararlo...

Gato: ¡¡Yo!! ¿Yo preparar un pastel? Por favor, gallina, iyo soy un gato, no un cocinero!

Gallina: Pero amigo gato... (GATO CANTA)

Gato: Esa pata que me mete en problemas... ¡En cuánto la encuentre va a ver!

Gallina: No se enoje, no importa. Yo sola puedo preparar el pastel. Permisito...
SALE TRISTE

Gato: (QUEDA REFUNFUÑANDO) Ahora verá esa pata metiche. Decirle a la gallina que yo soy cocinero... APARECE CONEJA

Coneja: ¡Oiga! ¿No siente un olorcito rico? Algo así como... ¡Pastel de choclo! Sí... qué rico. Debe ser la gallina que ya terminó el pastelito... ¡Voy por mi plato y mi cuchara! SALE

Pata: (APARECE) ¡Vaya! ¡Qué olor tan rico! ¡Seguro es el pastel de choclo de la gallina ¡Voy a conseguir un buen plato para que me convide! (SALE)

Gato: Hum... Sí, eso no es ceviche, ni pescado frito, ni parihuela... ¡Es pastel de choclo! ¡Voy volando por mi plato y mi cuchara! (SALE)

APARECE GALLINA CON UN PASTEL DE CHOCLO, INVITA. APARECEN LOS TRES ANIMALES CON BABEROS, PLATOS Y CUCHARAS, RELAMIÉNDOSE.

Gallina: Hola, amigos. Miren ¡este es el pastel de choclo! ¿No se ve delicioso?

Todos: ¡Sí... sí...! ¡Delicioso!

Gallina: ¿Y les gustaría probarlo?

Todos: ¡Sí... sí...! ¡Delicioso!

Gallina: ¡Pues no les voy a invitar!

Todos: ¡Sí... sí...! ¡Delicioso! (REACCIONAN) ¡¿Cómo?!

Gallina: Lo siento amiguitos, pero cuando les pedí que me ayudaran a sembrar el maíz no quisieron ayudarme: lo hice yo solita; cuando les pedí que me ayudaran a cosechar los choclos no quisieron ayudarme: lo hice yo solita; cuando les solicité que me ayudaran a preparar el pastel tampoco quisieron ayudarme: lo hice yo solita. Y ahora que está listo el pastel ¿quieren ayudarme a comerlo?

Todos: ¡Sí... sí...! ¡Delicioso!

Gallina: Pues lo comeré yo solita... porque cuando había que trabajar no quisieron hacerlo... lo siento, pero tendrán que aprender la lección. (SALE)

Pata: Vaya... gallinita tiene razón, no quisimos ayudarla a sembrar...

Coneja: Ni a cosechar

Gato: Ni a preparar el pastel

Todos: ¡Tenemos bien merecida la lección!

Gallina: (HA ESTADO OBSERVANDO) ENTRA— Bueno amiguitos, creo que entendieron la moraleja: hay que trabajar para descansar... y isembrar para cosechar!

Todos: ¡Y cosechar para hacer pastel! CANCIÓN FINAL.

TELÓN



Versión de niñas para nuestra adaptación de "La gallinita trabajadora" en el año 2013.

MÁS VALE NARANJA EN MANO...

MOVIMIENTO PREVIO PROPIO DE UN HOGAR ANTES DEL ALMUERZO.

DOÑA TOMASA: ¿Ya acabaste, mi querida Rosarito?

ROSARITO: Si, madre. Voy a buscar sal para la mesa y en cuanto llegue mi papito, comemos. (SALE)

DOÑA TOMASA: (IMITÁNDOLA) En cuanto llegue mi papito... (MOLESTA) ¡Otro hueco en el pantalón! ¡Parece que el papanatas de mi marido se sube en alambres de púas para hacerme rabiar!

R: ¡Aquí está la sal!

DT: ¡Ay! ¡Qué hombre! ¡Qué hombre!

R: ¿Qué le pasa que reniega tanto, mamita?

DT: ¡Qué me pasa...! ¡Qué no me pasa! ¡Voy a quedarme ciega de remendar todo lo que rompe tu padre! Mira Rosarito: si cuando seas mayor se te ocurre casarte, acuérdate de tu madre. ¡Primero, te tiras de cabeza al río!

R: Y entonces, ¿por qué se casa la gente?

DT: ¿Por qué? Porque tienen ca... calabaza por cabeza ¡Una que limpia, que ordena, que arregla, que lava, que parcha, que cuida de los críos... y el muy soquete de tu marido, ni bien termina su trabajo, a la cantina, a la calle, con los amigotes a chupar como vikingo y a la casa sólo viene a pelear! (AL PÚBLICO) Después lo contratan para un realityshow... cobra... y de nuevo a chupar.

R: No lo diré por mi padre, porque él es un santo...

DT: Conque un santo... ¡Claro, y seguramente tu madre es una bruja! En veinte años de casada es la primera vez que lo escucho.

R: No madre, si Ud. es más buena que el cevichito de la esquina.

SE OYEN RUIDOS Y LLAVES QUE ABREN LA PUERTA

R: ¡Allí está papá! A ver si no pelean hoy porque la vez pasada...

DT: Bueno, pues que no empiece porque si no...
ENTRA EL PAPÁ

DON PANTALEÓN: Hola Rosarito, ven dame un besito...
Hola Teresa sírveme la mesa...

DT: ¡Cuál Teresa!

DP: Es una broma... ¡Uf, qué calor! (SE SECA LA FRENTE)
Pero no importa, vengo contento... el maíz esta así de alto.
¡Tendremos buena cosecha!

DT: (COSIENDO) Como no venga la langosta...

DP: ¡Cállate, ave de mal agüero!

DT: ¡Ave de mal agüero, yo ave de mal agüero...!

R: (INTERVIENE ASUSTADA) Sirvo ya la comida...

DT: Sirve nomás.

DP: Sí, porque tengo un Ambrosio...

DT: Para variar.
(ROSARITO SALE Y TRAE LA COMIDA)

DP: ¡Ajajá! ¿Quién cocinó tan rico?

DT: Y quien va a ser sino yo...

DP: Ah no, ah no. Eso sí, como mi Tomasina nadie cocina.
(AL PÚBLICO) Me salió en verso sin mucho esfuerzo.
(PIDIENDO COMIDA) Más, más, pues.... Pero sepan que dentro de poco se acabó la pobreza. Ud., Doña Tomasa, ya no lava, no cocina ni plancha.

DT: ¿Y quién lo hará entonces?

DP: ¿Quién? ¡Vaya! Pues la empleada, que para eso se le paga.

DT: ¿Qué te has fumado?

DP: ¿Fumado? Nada de fumado. Tienes que saber que hoy he hecho un gran negocio. He comprado plantas de naranjas para plantarlos en el terreno que le compramos a Vladimiro. Y dentro de dos años, tres a más tardar, tendremos un bosque de naranjal. Y como las naranjas suben como el dólar, nos haremos ricos.

R: ¡Qué lindo, papi!

DT: ¡Qué bien has hecho Panta!

R: ¿Me comprarás entonces un vestido nuevo?

DP: ¡Claro! ¡No uno, sino cien!

R: ¿Y zapatos?

DP: Sí...

R: ¿Y un carro?

DP: Eh... Sí

R: ¿Y...?

DP: No. Eso no.

DT: Pues si sigues mi consejo ganarás el doble: hay que vender las naranjas al por mayor...

DP: No, no, no. Tomasa querida, yo me encargo de los negocios y he decidido venderlas al menudeo. Al por menor nomás.

DT: ¡No seas terco! ¡Tienes que vender al por mayor!

DP: ¡He dicho que por menor y punto!

DT: ¡Punto! ¡Qué punto! A ver, Rosarito, tú qué dices. ¿Verdad que al por mayor es mejor?

R: (INTIMIDADA) Sí, madre.

DP: ¡Ah, poniendo a nuestra hija en mi contra! (A ROSARITO) ¿Verdad que es mejor al por menor?

R: Sí, padre.

DT: ¡Conque traicionando a las mujeres! (LE DA UNA BOFETADA) ¡Toma!
ROSARITO EMPIEZA A LLORAR

DP: ¡No le pegues a mi hija!

DT: ¡También es mía!

DP: ¡He dicho que vendo las naranjas al por menor...!
(TIRA ALGO AL SUELO)

DT: Y yo digo ial por mayor! (TIRA OTRA COSA)

R: ¡Mis papás se matan! (SALE CORRIENDO)

DP: ¡No sigas porque me rayo y le prendo fuego al naranjal...!

DT: ¡Prenderle fuego al naranjal! ¡Asesino!

DP: ¡Cállate o...!

ENTRAN VECINOS ALBOROTADOS Y ROSARITO

DON DOMINGO: ¿Qué pasa, ah? (TODOS LO MIRAN)
Digo que qué sucede. ¿Otra vez de pelea?

DOÑA MARÍA: ¿No le da vergüenza asustar a la pobre niña? Mírenla, cómo está de asustada.

DD: ¿Y qué es lo que pasa, pues?

DP: Pasa que he comprado un naranjal como no hay ninguno. Y cuando digo que voy a vender las naranjas al menudeo, a la loca de mi mujer se le mete la idea de que al por mayor es mejor.

DT: Díganme si no es mejor al por mayor...

DM: Tiene razón Doña Tomasa...

DD: No señores, Don Pantaleón está en lo cierto.

DM: Al por mayor es mejor...

DP: ¡Ya ves, yo sé lo que digo!

DT: ¡Ja! ¡Tú no sabes nada!

DM: ¡Venda al por mayor, doña Tomasa!

DD: ¡Qué saben las mujeres de negocios! ¡Al por menor está bien! ¡No, no!

DD: ¡O las vende al menudeo o dejo de llamarme Domingo!

DM: ¡Cobardes, ponerse contra una mujer! ¡Cuenta con nosotras, Tomasita!

DD: ¡No cedas, Pantaleón! eres el jefe de la casa.

DP: ¡Claro! ¡O las vendo al menudeo o le prendo fuego al naranjal!

DT: ¡Ay, Jesús! No escuchan, vecinos. ¡Quiere prenderle fuego al naranjal!

DD: ¡Cielo santo! ¿Dónde está el fuego?

DM: ¡Fuego, dónde hay fuego! ¡Ay, socorro! ¡Incendio, incendio!

DD: ¡Pronto, los bomberos! ¡Marquen el 116!

FORMAN DOS GRUPOS Y SE GRITAN LOS UNOS A LOS OTROS

Los de la derecha: ¡Mavor!

Los de la izquierda: ¡Menor!

HAY UN JUEGO ESCÉNICO DE LOS VECINOS. ENTRA EL POLICÍA Y LOS OBSERVA UN MOMENTO.

POLICÍA: ¡Silencio! ¡Qué sucede! ¡Qué es todo este escándalo!

DP: Sucede, señor policía, que tengo un naranjal extenso, con unas naranjas super ricas. Y cuando digo que voy a venderlas al menudeo, mi mujer sale con que es mejor venderlas al por mayor. ¿Verdad que esta chiflada?

P: Bueno...

DT: Si o no que es mejor al por mayor...
INTERVIENEN NUEVAMENTE LOS VECINOS

P: ¡Silencio! A ver, Ud. señor, tráigame las naranjas para juzgar por su peso y calidad si es mejor que sean vendidas al por mayor o al por menor.

DP: Cómo no, señor policía. SE DETIENE EN SECO Y PONE CARA DIVERTIDA. Bueno, resulta que no tengo las naranjas...

P: Ah, están todavía en los árboles. Bueno, vaya y tráigame algunas.

DP: No, en realidad no las tengo porque... porque tampoco tengo árboles.

P: ¿Cómo es eso? ¿Cómo que no hay árboles?

DP: Es que... recién he comprado las plantas, recién voy a plantarlas. ¡Pero de aquí a dos o tres años!

P: (MOLESTO) ¡Ah, así que chistosito! ¡Así que haciendo alboroto por nada! ¡Yo le voy a quitar las ganas de estar metiendo lío por las puras! ¡Me lo llevo al calabozo! (COGE AL PANTALEÓN Y LO EMPIEZA A LLEVAR).

DT: ¡No! ¡No se lleve a mi marido! (ARREPENTIDA). En realidad yo tuve culpa de todo por porfiada y terca...

P: Pero cómo, ¿no lo quería matar hace un rato?

DT: Si, pero...

P: ¡Bueno, está bien! Parece que están arrepentidos así es que por esta vez los perdono... ¡Pero que sea la última! (SE ADELANTA AL PÚBLICO).

Si entre el público hay alguno que es amigo de pelear avísenme, que en seguida lo mando a encarcelar.

DP: (SE ADELANTA AL PÚBLICO)

Si les agradan las naranjas por mi bien o por mi mal en cuanto estén maduras les regalo el naranjal.

DT: (SE ADELANTA AL PÚBLICO)

Señores, por hoy me callo pues el señor policía no es amigo de bromear y Pantaleón está creído que nunca voy a pelear.

Pero yo les digo en secreto que viva ¡no he de ceder!
Y les juro que las naranjas ¡al por mayor he de vender!

TELÓN

NAVIDAD NO SÓLO ES...

MÚSICA DE FONDO. APARECE NIÑA.

NIÑA: Sigo sin entender el significado de mi sueño: era raro, pero a la vez, maravilloso, lleno de fantasía.... ¡Ay, me resulta complicado entender! Qué haré, qué haré... ¡Tengo una idea! ¡Claro! Cómo no se me ocurrió antes... Les voy a contar a ustedes mi sueño y ustedes me van a ayudar a comprender el verdadero significado de la Navidad. Resulta que estaba jugando...

MÚSICA DE FONDO. INGRESA EL ÁRBOL

ARBOL: (UFANO) ¡Qué bello que soy! Mi tallo, mis ramas, mis hojas, son perfectas... Y lo más importante, el brillo de mi color verde. Por eso es que soy el personaje más representativo de la Navidad.

ENTRAN APRESURADAS LAS GUIRNALDAS.

GUIRNALDA1: ¡Alto ahí! ¿Tú, el más importante de la Navidad?

GUIRNALDA2: Ja, ja, ja... Sin nosotros no eres nada. No tendrías adornos ni mucho menos vida....

GUIRNALDA1: ¡Claro! Estarías vacío y los niños no danzarían alrededor tuyo. Obvio es que nosotras somos las más importantes de la Navidad...

DISCUTEN LAS GUIRNALDAS CON EL ÁRBOL MÚSICA DE FONDO. INGRESAN BAILANDO LAS TARJETAS.

TARJETA 1: No sé qué tanto discuten las guirnaldas y el árbol...

TARJETA 2: Me parece que discuten sobre quién es el más importante de la Navidad...

TARJETA 3: ¡Ay! Pero por qué pierden el tiempo si ustedes saben que somos nosotras, las tarjetas... ¡Sí, sin nosotras no habría Navidad!

TARJETA 1: ¡Claro! Nosotras somos las que llevamos los mensajes de paz y amor y mantenemos a las personas en constante comunicación....

TODAS: ¡Sí... claro! Claro que sí...

MÚSICA DE FONDO. ENTRAN BAILANDO LOS REGALOS.

REGALO1: Ustedes son débiles. Casi no se les ve, en cambio, nosotros somos grandes y vistosos...

REGALO2: Por eso es que nos prefieren todos en la Navidad, especialmente los niños...

REGALO3: Nosotros tenemos mucho color y damos alegría y felicidad a todos. Grandes y pequeños nos esperan ansiosos. Por eso somos los más importantes de la Navidad...

TODOS DISCUTEN. MÚSICA DE FONDO SUENAN LAS CAMPANAS.

TODOS: ¿Y ese sonido? ¿De dónde viene ese sonido?

CAMPANA: Compañeros, ¿de qué discuten tanto? Yo tengo la solución a su dilema... ¿Saben ustedes quién es el más importante de la Navidad?

TODOS: No... Quién, quién....

REGALOS: ¿Nosotros?

ARBOL: ¿Yo?

CAMPANA: No... ¡Yo! Porque yo comunico la llegada de la Navidad con mi talán, talán. Si yo no anuncio que son las 12.00 de la medianoche, nadie sabe de la llegada de la Navidad...

TODOS QUEDAN ADMIRADOS, MÚSICA DE FONDO.
INGRESA PAPA NOEL

PAPA NOEL: Jo, jo, jo... ¿Qué es lo que dicen? Yo soy el más importante de la Navidad. Los niños esperan ansiosos mi llegada, soy el símbolo mismo de la nochebuena. Sin mí la Navidad no es la misma... SE APROXIMA AL PÚBLICO Y SALUDA. SE OYE MÚSICA DE FONDO. Y SE VE UNA LUZ BRILLANTE

TODOS: ¿Qué pasa? Y esa luz... ¿De dónde viene esa luz?
APARECE VIRGEN, TODOS SE ARRODILLAN EN MEDIA LUNA.

VIRGEN: Paz y amor a todos ustedes, queridos amigos. ¿Por qué la discusión? Todos ustedes son importantes en la Navidad... Pero lo más bello y hermoso es recordar el nacimiento de mi hijo... el niño Jesús, quien llegó al mundo para darnos su mensaje de paz y amor... Ello es lo indispensable y lo más importante de la Navidad. ¿Entienden ahora el verdadero significado de la Navidad?

MÚSICA DE FONDO (VEN A MI CASA ESTA NAVIDAD)

PAPA NOEL: Ay, amigos... estábamos ciegos por nuestro egoísmo. Pensamos que cada uno de nosotros era lo más importante de la Navidad y descuidamos el verdadero significado de estas fechas... ¿Qué tal si nos damos un abrazo para comunicar nuestra verdadera amistad y hermandad navideña?

TODOS: ¡Sí... sí... sí!

CAMPANA: Pero, un momento... ¿Qué tal si nos abrazamos todos?

PAPA NOEL: ¡Sí, abracémonos todos! (AL PÚBLICO) Señora y señores, que esta Navidad sea llena de ilusiones y esperanzas, que nuestras almas se fortifiquen de fe y que esas ilusiones se cristalicen. Que todos recibamos las bendiciones del Señor para que logremos nuestros objetivos... ¡Feliz Navidad y próspero año nuevo!

TELÓN



Una de las funciones de la obra "Betitush y la gallinita", a cargo de Beatriz Castillo, entonces parte del Grupo-Taller de Teatro "Más de Nosotros". La fotografía es del año 2012, en el Centro Poblado Menor "La Yarada", ahora convertido en distrito.

LOS BLABLADORES

CUADRO DE UNA CASA, UN COMEDOR O UNA SALA SENCILLA.

ANTONIETA: ¿Me escuchas o no?

RIGOBERTO: Te escucho, mujer, te escucho.

A: Entonces quiero que sepas, querido esposo, que cuando una habla es por algo, porque yo no hablo por hablar, sólo los tontos lo hacen y los tontos no razonan y el que no razona debería tener la lengua quieta, porque hablando se entiende la gente, y si yo no hablara sería muda y al que se muda Dios le ayuda y....

R: ¡Basta! ¡Ya no aguanto! ¡Me voy! ¡Qué mujer más habladora! (SE VA)

A: ¡Y para esto se casa una!... ¡Inés! ¡Inés, Inés! ¡Dónde estás, Inés! (ENTRE INÉS)

INES: ¡Ya voy! ¡Ya voy! Ud. por hablar es capaz de llamarme cien veces.

A: Cien es dos veces cincuenta y si le añadimos dos ceros tenemos cinco mil, los ceros a la derecha aumentan el valor, lo que más vale es el alma, porque es eterna y...

I: (TAPÁNDOSE LOS OÍDOS) ¡Mamacita linda! ¡Todo el día es así! ¡Esto no hay quién lo sufra!

A: ¿Has dicho sufrir? Has dicho bien, porque el que sufre calla y el que calla otorga y más vale otorgar...
SE VA INÉS DESESPERADA POR LA PUERTA, ANTONIETA LA SIGUE. ENTRA PEDRO.

PEDRO: ¿Habré logrado despistar a esa vieja? (SE ACERCA A VER A LA PUERTA) Sí, allá se va. Esperaré un rato hasta que se calmen las cosas. (MIRA DENTRO DE LA CASA). Parece que aquí no hay nadie.

R: (ENTRA Y VE A PEDRO) ¡Oiga, qué hace Ud. es mi casa! ¿Quién es usted?

P: Permítame presentarme, Pedro, para servirle a Ud.

R: ¿Y qué es lo que quiere?

P: Bueno, vi la puerta abierta y...

R: ¡Ajá! ¡Seguramente entró a robar! ¡Auxilio, rateros! ¡Auxilio!

P: ¡No, no! ¡Cálmese, cálmese! Escuche, voy a ser franco con Ud., tiene cara de tonto... digo, de buena persona y estoy seguro de que sabrá comprenderme. Me estoy escondiendo de una vieja dueña de un restaurante, que me venía persiguiendo con un palo así de grande...

R: ¿Y por qué?

P: Es que... es que no le pagué la cuenta.

R: Pues páguesela y listo.

P: ¡Eso nunca! Si pago no debo y para mí el deber es ante todo... Bueno, la verdad es que no puedo pagársela porque estoy recontra misio. En fin, ahora ya sabe Ud. por qué estoy aquí, pero si estorbo me voy; mi lema es pasear, descansar y no estorbar así es que pongo punto final a nuestra conversación y me voy... Yo soy un hombre de

pocas palabras y como dijo alguien el silencio es oro y los mudos son millonarios.... Y esto, estimado señor, es una verdadera verdad, porque como dijo Cicerón, o no sé si fue Cicerón o Porky, para el caso da lo mismo, lo cierto es que...

R: ¡Un momento, un momento! (AL PÚBLICO) Se me ocurre una idea. (A PEDRO) Caballero, ¿no querría hacerme un favor?

P: ¡Un favor! ¡Cuenta Ud. conmigo! Siempre que no sea para pedirme dinero, porque de ser así Ud. sonó, y suenan las campanas y las campanas llaman a misa y en la misa se da limosna y por eso no voy a misa...

R: (LE TAPA LA BOCA)

P: Gmmm... Gmmm...

R: ¡Cállese de una vez! Escuche, por favor. Ya después hablará cuanto quiera (LE SACA LA MANO) Verá, tengo una mujer que es la más buena del mundo, pero también la más habladora que existió, existe y existirá por los siglos de los siglos.

P: Amén.

R: Y quiero que Ud. la cure.

P: ¿Yo? ¿Y cómo la voy a curar?

R: Hablando.

P: ¿Hablando? ¡Caramba! ¡Eso es lo mío!

R: Le pagaré lo que sea.

P: Conque me dé de comer, me basta.

R: ¡Cuidado, allí viene! Disimule.

A: ¿Ya has vuelto, esposo mío? (MIRANDO A PEDRO)
¿Quién es ese hombre que está contigo?

R: Es un primo, que viene a pasar una temporada con nosotros.

A: ¡Ah, cuánto me alegro! (AL PÚBLICO) Así tendré más gente con quién hablar. (A PEDRO) Considérese Ud. en su casa, señor mío. Los primos de mi marido son primos míos. Los primos son los hijos de los tíos. Los tíos son políticos o carnales, la carne...

P: (INTERRUMPIÉNDOLE) Dijo Ud. carne y dijo bien. Hay carne de vaca, de pollo y de chancho. La vaca dice "muuu", el perro "guau", el gato "miau" y el chancho "oinc, oinc". El gallo dice "kikiriki" y es el papá de...

A: (INTERRUMPIÉNDOLE) Ha dicho gallo y dijo bien. El gallo es el papá de los pollitos y el macho de la gallina. La gallina pone huevos y los huevos se fríen...

P: Dijo Ud. freír y dijo bien. Se fríen las papas, se fríe la carne, se fríe el jamón. El jamón se extrae del chancho y los chanchitos gorditos son más ricos, porque así los criamos en San Fernando. Y San Fernando es amigo de San Guchito, el santo de los hambrientos...

A: Dijo Ud. hambrientos y dijo bien...

P: Sí... y hambrientos hay por todos lados y los lados son los contornos de las cosas...

A: ¡Ay, marido! ¡A mí me da algo!

P: Las cosas están caras, porque todo sube y todo lo que sube tiene que bajar...

A: (SOFOCADA) ¡Ay, marido! ¡Me desmayo! (SE CAE, PATALEA Y SE QUEDA RÍGIDA LUEGO DE UN MOMENTO).

P: Pero, ¿qué le pasa?

R: ¿Qué le pasa? ¡Pues que si no habla, revienta!

A: (DESPERTANDO) ¿Dónde estoy? (VE A PEDRO) ¡Ay! ¿Todavía está ese hombre en nuestra casa? ¡Rigoberto, échalo de aquí!

R: ¡Calma, mujer! sólo va a estar aquí tres años.

A: ¿Tres años? ¡Ay, ahora sí que estiro la pata! (CAE Y CONVULSIONA, QUEDA RÍGIDA).
APARECE INÉS

I: ¿Qué pasa aquí? ¡Señora, qué le sucede!

A: (RETORNANDO) ¡Qué me ha de suceder, Inés! ¡Que ese monstruo quiere quedarse viudo!

I: Ya, ya, ya...

A: (LLORANDO) ¡Qué va a ser de mí! Tener que aguantar tres años a ese loro desplumado (SALE CON INÉS).

R: (FROTÁNDOSE LAS MANOS CON ALEGRÍA) ¡Esto va bien! Dos sesiones más y... ¡curada por completo!
POLICÍA GOLPEA LA PUERTA: ¡Abran a la justicia!

P: ¡La justicia! ¡No puede ser! ¡Es la vieja que viene a cobrarme su deuda! ¿Dónde me escondo? (CORRE POR LA HABITACIÓN Y SE ESCONDE DETRÁS DE UNAS CAJAS) Aquí no darán conmigo.

POLICÍA: ¡Abran a la justicia!
RIGOBERTO ABRE LA PUERTA Y ENTRA EL POLICÍA SEGUIDO DE LA VIEJA CON UN PALO EN LA MANO.

R: ¡Qué gritos son esos! ¡Qué es lo que quieren aquí!

POLICÍA: Esta señora, dice que se escondió en su casa un individuo que le debe dinero.

VIEJA: Sí, señor, se largó de mi restaurante sin pagarme la cuenta.

R: Le aseguro que aquí no está. Yo no he salido de la casa y puedo atestiguar...

VIEJA: (CON EL PALO EN LA MANO) ¡Sal, bandido! ¡Sal de allí!

POLICÍA: Si el señor dice que no está...

R: De repente entró en la casa de mi vecino. Lo mejor será que vayamos a ver.

POLICÍA: Nada se pierde con probar. (SALEN LOS TRES)
ENTRA ANTONIETA E INÉS.

A: ¡Tres años ese loro en mi casa! ¡Ay, Inés, qué desgracia!

I: Ya, señora, no se ponga así, ¿Lo ve? Ya se ha ido. Ahora Ud. podrá hablar todo lo que quiera.

A: ¡Gracias a Dios! Qué silencio.

P: (ASOMÁNDOSE) ¿Silencio dijo Ud.? Pues dijo bien, va que el silencio es oro y muchos se arrepienten de hablar, pero nunca de callar, porque el que calla...

A: ¡Calla, calla! ¡Ay, yo me vuelvo a desmayar!

I: Tranquila, señora. Vamos, apóyese en mí (SALEN)
ENTRAN RIGOBERTO, POLICIA Y LA VIEJA.

R: Bueno, no estaba. Renuncie a buscarlo y bebamos unas copas. (LLAMANDO) ¡Antonietta, Inés! (ENTRAN CON ESCOBAS) ¡Cómo! ¿Qué locura es ésta? ¡Que van a hacer?

A: Nada, marido, nada, Sacudiremos estas cajas que están llenas de polvo. ¡Vamos, Inés, dale duro!

I: Descuide, señora.

LAS DOS DAN DE ESCOBAZOS A LAS CAJAS DONDE ESTÁ PEDRO, HASTA QUE ÉSTE SALE, GRITANDO.

P: ¡Ay, ay! ¡Me matan! ¡Ay, ay...! (CORRE PERSEGUIDO POR LAS DOS)

A: ¡Toma, por sinvergüenza!

I: ¡Toma, por charlatán!

VIEJA: ¡Ah, pero si este es mi hombre! ¡Ahora verás! (LO PERSIGUE CON EL PALO).

POLICÍA: ¡Quietos! ¡Quietos he dicho! (SACA SU PISTOLA) ¡Quietos todos! (SE HACE SILENCIO) Este hombre será juzgado como la ley manda. (A PEDRO) Dese Ud. preso.

P: ¿Preso dijo Ud? Pues dijo bien, porque el preso no es libre y la libertad...

POLICÍA: ¡Silencio! Aquí no vale su floro. ¡Vamos!

R: Un momento, señor policía. (LO LLEVA APARTE) Le pido a Ud. que, por hallarse en mi casa, esta vez no se lo lleve. Yo le pagaré a la señora. Le prometo que en cuanto cure a mi mujer, se irá del lugar.

POLICÍA: ¿Y de qué la tiene que curar?

R: De hablar. Es una mujer buena, pero la más charlatana que hubo desde Eva hasta nuestros días.

POLICÍA: ¿Y de qué modo puede curarla?

R: Hablando. Como él habla hasta por los codos, mi mujer no tiene más que quedarse callada.

POLICÍA: No es mala idea... Accedo con una condición.

R: ¿Cuál?

POLICÍA: Que en cuanto sane a su mujer, se venga a mi casa a sanar a la mía, que padece el mismo mal.

R: Prometido. Y en ese caso no hay más que hablar. Inés, ve por el vino y... ¡a gozar!

POLICÍA: Pobrecito el hablador
Su farsa aquí ha terminado
Señores, si les ha gustado
¡Un aplauso, por favor!

TELÓN

LA ODISEA

LA ESCENA INICIA CON DOS PERSONAJES ACTUALES, QUIENES EN ADELANTE ESTARÁN A UN LATERAL DEL ESCENARIO, MIENTRAS SE VAN DESARROLLANDO LAS ESCENAS EN EL ESPACIO CENTRAL.

NIETO: Abuelita, cuéntame una historia de esas historias tan lindas que sabes...

ABUELA: Te voy a contar una historia de amor, una historia de luchas, una historia de pasión, una historia de peleas, una historia de...

NIETO: Abuelita, ¡cuenta de una vez!

ABUELA: Bueno, no te pongas ansioso. Pues resulta que este era un hombre llamado Odiseo, valiente, guapo pero castigado a viajar por los mares y no regresar a su hogar por haber matado al hijo de Poseidón.

APARECEN POSEIDÓN (EN ALTO) Y CON UN BARCO (SILUETA) ODISEO Y LOS TRIPULANTES DE SU EMBARCACIÓN. OLAS DEL MAR. CALIPSO INGRESA Y ACOGE A ODISEO EN SUS BRAZOS.

ATENEA: Zeus, padre mío, te pido permitas que Calipso deje ir a Odiseo hacia Ítaca. Son siete años que ha estado en la isla con él. Necesita regresar a su hogar.

ABUELA: Así que Zeus dejó ir a Odiseo, quien llegó a la isla de los feacios y allí contó todas sus historias tan conmovedoras, que le dieron tesoros y lo enviaron a casa.

(AQUÍ PODRÍA REPRESENTARSE ESCENAS CON EL CÍCLOPE-ZANCOS- Y CON LAS SIRENAS).

ODISEO: Eumeo, ayúdame a disfrazarme para poder saber qué pasa en mi hogar, quiénes son leales y quiénes no. Telémaco, hijo mío, esperemos para vencer a todos los pretendientes de tu madre.

EUMEO HA VESTIDO DE MENDIGO A ODISEO Y TELÉMACO ABRAZADO Y ALISTADO PARA LUCHAR JUNTO CON SU PADRE.

PENÉLOPE: Se casará conmigo quien encorde el arco de Odiseo y lance una flecha por los cabezales de las doce hachas, sin fallar.

ABUELA: Uno por uno lo fueron intentando. Nadie pudo hacerlo hasta que el mendigo pidió hacerlo y lo logró, con lo cual se quitó y disfraz y junto a su hijo y algunos leales servidores, dieron muerte a los pretendientes abusivos y desconsiderados.

UNA LUCHA ACOMPAÑA LA ÚLTIMA PARTE DE LA NARRACIÓN DE LA ABUELA.

NIETO: Abuelita ¿y dónde está el amor es esa historia?

ABUELA: En muchas partes. Por ejemplo, Penélope es la que tejía por las mañanas y destejía por las noches para esperar a su amado sin que se dieran cuenta. Y porque al final, ellos pudieron quedarse junto a su hijo, en su hogar y con gente leal y sincera.

ODISEO ABRAZA A PENÉLOPE, SE UNE TELÉMACO Y ALGUNOS SIRVIENTES FIELES. FIN DE FIESTA.

TELÓN